

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 50 (1988)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bei Kunden zu Besuch



Herr Erwin Streit, Landwirt, Wildenstein, 5106 Veltheim AG

Herr Streit bewirtschaftet einen gemischten Betrieb von 22 ha. Er hat 20 Kühe, 20 Jungvieh sowie 7 Pferde, davon 2 Fohlen. Seit über 10 Jahren wird in seinem Betrieb BLASOL-Motorenöl für seine Fahrzeuge verwendet. Dies sind: 1 JOHN DEERE 1640, Jahrgang 1981, mit 3'000 Betriebsstunden - 1 JOHN DEERE 1040, Jahrgang 1983, mit 1'400 Betriebsstunden - 1 Motormäher RAPID 505.

In diesem Betrieb werden natürlich noch weitere BLASER-Produkte, wie z.B. BLASOLUBE-Universalschmierfett mit dem praktischen Fettpressenfüller, BLAHA-Vit Milchgeschirr-Reiniger etc. mit grossem Erfolg eingesetzt.

Ihrem Maschinenpark zuliebe:

Blasol[®] und Blasolube[®] Schmiermittel

Blaser

Blaser+Co. AG, 3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034 61 61 61

Testvergleiche sprechen für Hürlimann



FAT-Prüfberichte ermöglichen objektive Konkurrenzvergleiche

Modelle	H-488	H-468	H-358
Nennleistung	88 PS	70 PS	60 PS
Drehmomentanstieg	35%	24%	29%
Testverbrauch nach FAT E. 42,5%	280 g/kWh 8,6 l/h	281 g/kWh 6,8 l/h	284 g/kWh 5,7 l/h
Leistungsgewicht	39,2 kg/PS	44,2 kg/PS	47,6 kg/PS
Gesamtgewicht Allrad + Kabine	3450 kg	3100 kg	2860 kg
Gewichtsverteilung	42% vorne 58% hinten	44% vorne 56% hinten	45% vorne 55% hinten
Lautstärke in der Kabine	79 dB/A	80 dB/A	81 dB/A

Unterlagen und Probefahrten bei Ihrem Hürlimann-Händler

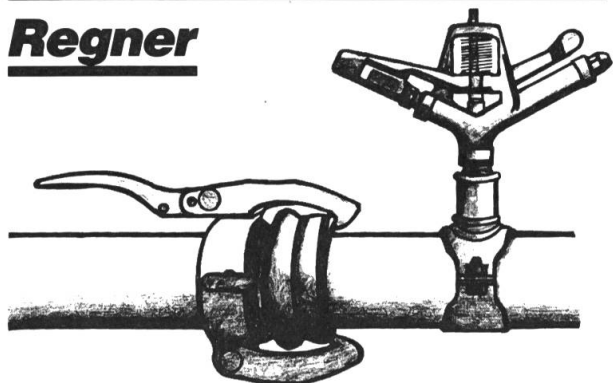
***Ihrem Boden zuliebe –
natürlich Hürlimann!***



Hürlimann
Traktoren AG CH-9500 Wil · Tel. 073 / 232020

Schnellkupplungsrohre

Regner



Die ideale Lösung für
Landwirtschaft und Industrie

- Ertragssteigernd ● Arbeitssparend
- Betriebssicher ● Zuverlässig
- Wartungsfrei

Fragen Sie Ihren Fachhändler

RHEINTUB AG

CH-4338 Rheinsulz Telefon 064 64 24 85 Telex 982271 rtb

Kunststoff-Wasserleitungen

in allen Grössen und Stärken.
Kunststoffrohre und Elektrokabel usw.

Wasserschläuche Drainagerohre Wasserarmaturen

Hahnen, Ventile, Winkel, Holländer usw.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 18 55

Sehen und gesehen werden

Dies gilt auch für landwirtschaftliche Fahrzeuge und Anhänger. – Doch, was tun bei abgerissenen oder defekten Anhängerkabeln?

Der neue Kleber des SVLT ist eine wertvolle Hilfe bei der Reparatur von defekten Anhängerkabeln.

Der neue Kleber ist gratis zu beziehen beim SVLT-Zentralsekretariat, 5223 Riniken.

SVLT – im Dienste der Landwirtschaft

DS
TECHNIK
HANDELS
AG

DS-Technik Handels AG
Fahrzeug- und Industriebedarf
Steinacker 278, 8174 Stadel, Telefon 01-858 21 01

BOSTROM XH/U2

**Die neue Sitz-Generation für Traktoren
und Landmaschinen.**

- 100 mm Schwingweg mit integrierter 60 mm Höhen-Verstellung
- 15° Rückenlehnenverstellung einstellbar in 5 Positionen
- 150 mm Längsverstellung
- Fingerschutz (Faltenbalg)

Äusserst vielseitig
verwendbarer
Komfort-
Schwingsitz.



Wir führen auch weitere
Bostrom-Traktoren-Sitze.

Beratung – Verkauf – Service

RIZINUS-SCHROT

Kapital für Ihren Boden (VSBLO empfohlen)

Verwenden Sie diesen organischen Dünger und Bodenverbesserer – Sie verhelfen damit Ihren Pflanzen zu einem gesunden Wachstum.

Rizinus-Schrot in pelletierter Form (gewürfelt) erleichtert die maschinelle Verteilung und ist staubfrei.

Wenden Sie sich an Ihre Genossenschaft oder direkt an



**OBSTVERWERTUNG
EGNACH - HORN
9322 EGNACH
TELEFON 071-6614 44**

Das Fachinserat ins Fachblatt !

Den Firestone

Radial F-7000 kaufen,

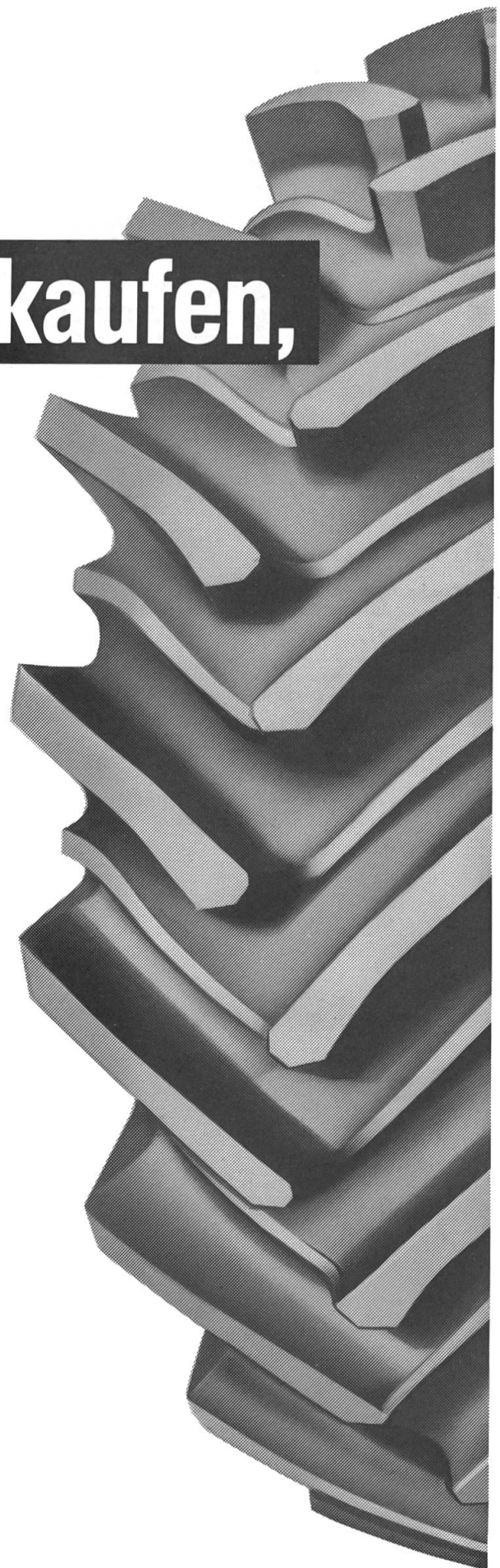
ist wie säen.

Ihn fahren,

wie ernten.

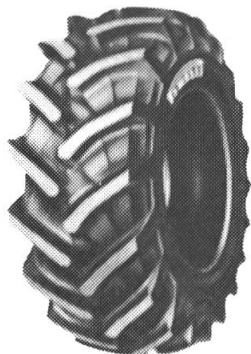
Der F-7000 ist doppelt wirtschaftlich: Erstens durch seine lange Lebensdauer, dank widerstandsfähiger Laufflächengummimischung und Radialkarkasse. Und zweitens durch die Wirkung des Profils: Die breiten, hohen Stollen sorgen für maximale Traktion und hohen Wirkungsgrad auf allen Böden.

Firestone
Firestone Radial F-7000.



PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06



Tiefpreis-AKTION

Dank Grosseinkauf auf

PIRELLI

absolute Tiefpreise

Profitieren Sie von:

- unserer seriösen Beratung
- unserer grossen Auswahl
- dem grössten Lager in der Schweiz
- unserem prompten Zustelldienst

Rufen Sie unverbindlich an – Sie werden überrascht sein!

PIRELLI

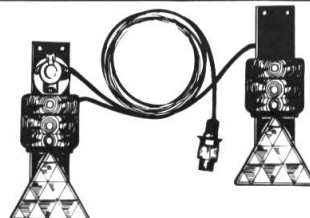
Gratis Versand
ganze Schweiz

Auf Verlangen Montage bei Ihnen zu Hause!

PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06

POMA Leuchten



Schluss-, Blink-,
Bremslicht in ganz
Europa bewährt. Inkl. Dreieckrückstrahlern,
Kabel, Briden und zusätzlicher Steckdose.
Fertige Anlage nur Fr. 88.– + Porto u. Pack.
Erhältlich bei jedem Landmaschinenhändler.

GRIESSER Maschinen AG

8451 Kleinandelfingen 1 ZH Tel. 052 - 41 11 22

Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser
usw. Direkt ab Fabrik, wir beraten Sie kostenlos.
427-11

Pumpen

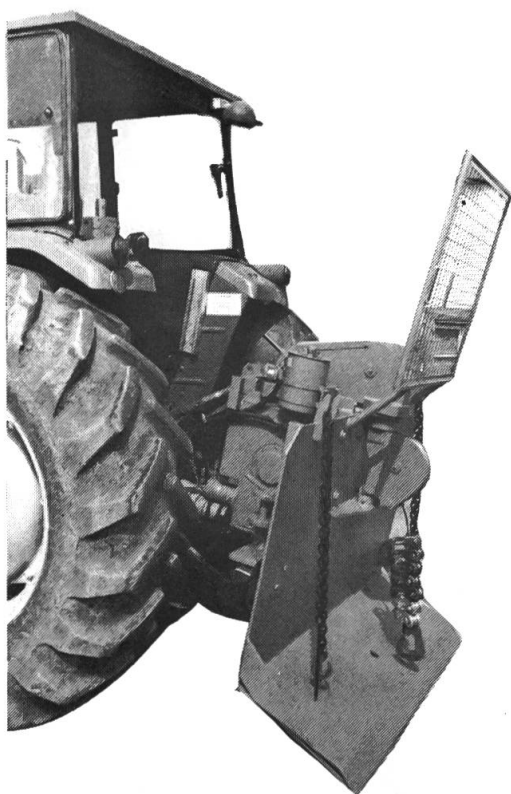
bis 80 atü. Tauchpumpen usw.

Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen für Vieh, Pferde,
Schafe

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 18 55



Kyburz K 83 Dreipunkt-Seilwinde

Die Dreipunkt-Seilwinde mit nächstem Anbau,
hoher Seilkapazität, automatischer Seilfüh-
rung, hydraulischer Totmannschaltung mit
feindosierbarer Lastsenkbremse, grossem
Rückeschild.

Anbau: alle Traktoren ab 45 PS

Steuerung: hydraulisch, elektrisch, Fernfunk

Zugkraft: einstellbar von 2 bis 12 t mittlere
Seillage

Seilaufnahme: 200 m Ø 13 mm
oder 170 m Ø 14 mm

Seilgeschwindigkeit: 0,4 m/s bei 540 n/min



**Kyburz
Maschinenbau AG**
8730 Uznach
Telefon 055 72 25 29

Der neue John Deere Traktor 1950 Turbo

Power-Synchron-Getriebe
erlaubt das Schalten unter
Last ohne Kuppeln

62 DIN PS

NEU

Zuverlässiger 3-Liter
Turbodiesel mit hoher
Drehmomentreserve
und beispielhafter Wirt-
schaftlichkeit.

NEU

Wendiger Allradantrieb mit 12-Grad-Nachlaufwinkel
für vollen 50-Grad-Radeinschlag

Kabine MC-1
mit grossem Komfort zu
günstigem Preis

ZUVERLÄSSIGKEIT IST UNSERE STÄRKE



Bernstr. 160, 3052 Zollikofen
Tel. 031/57 36 36

Matra

ZOLLIKOFEN

Depot Yverdon, 1400 Yverdon
Tel. 024/24 21 30

HOLLAND + HELGOLAND

In 20 Jahren schon
über 5000 Teilnehmer !!!

NATURREISEN 1988

Blumenreisen durch Holland
zur Insel Texel + Helgoland

Abreise immer am Montag, 9.15 Uhr, ab Basel SBB
● 4.-10. April ● 18.-24. April ● 25. April - 1. Mai
9.-15. Mai ● 16.-22. Mai ● 30. Mai - 5. Juni ● 5.-11. Sept.

7 Tage nur Fr. 645.-
inkl. Reise und Halbpension

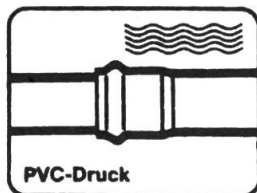
Verlangen Sie das ausführliche Detail-
programm mit vielen schönen Gratis-
Prospekten und Landkarten

● **Naturschutz-Reisen, 4005 Basel 5** ●
Postfach 546, Telefon 061 - 33 40 40 / 33 91 91

Höhepunkte der Reise sind:

- Besuch von **Amsterdam** mit Grachtenboot-Rundfahrt
- Besuch im **Fischereihafen Volendam**
- Fahrt durchs mächtige und prächtige nordholländische **Blumengebiet**. Ein eindruckliches Erlebnis
- Besichtigungshalt bei den schönsten **Windmühlen**
- Übernachtung **direkt an der Nordsee**
- **Watt- und Dünenwanderung** möglich
- Tagesausflug auf die **prächtige Insel Texel**: Schafe, Blumen, Seehunde, Dünen, Watt – ein ganz eindruckliches Erlebnis
- Fahrt über den **34 km langen Abschlussdamm**
- Besichtigung **Fischereihafen Harlingen**
- Besuch im **Rhododendronpark Ostfriesland**
- Besuch im **Schiffahrtsmuseum Bremerhaven**
- Besichtigung der **Hafenanlagen Bremerhaven**
- fakultative Tagesfahrt mit dem **Seebäder-Schiff nach HELGOLAND** und Inselwanderung zu den **Vogelklippen**
- Abschlusshöhepunkt: halbtägiger Besuch in der Welt grösstem Vogelpark: **WALSRODE** in der **Lüneburger Heide**.

Gute Qualität zu günstigen Preisen



PVC-Druckrohre

Ø 2"-8" für 10 und 16 atü inkl. Formstücke, Armaturen (Hydranten, Schieber, Wasseruhr usw.).

PE-Rohr für Gülleverschlachtung.

Simon, Martin & Partner AG

Postfach 173
5262 Frick
Telefon 064 - 63 35 01

Es gibt

5

gute Gründe für

Scheibenmäher



1. Modelle für Front- und Heckanbau für Arbeitsbreiten bis 2,50 m.
2. Verstellbare Schnitthöhe.
3. Niedriger Kraftbedarf dank leichter Bauart.
4. Optimales Preis-/Leistungsverhältnis.
5. Zuverlässiger Ersatzteildienst durch den Generalimporteur.

NEU: Scheibenmäher mit pneumatischem Aufbereiter bis 2,12 m Arbeitsbreite – kein Bröckelverlust!

Alleiniger Importeur für Schweiz und FL:

SNOPEX SA, Via Oldelli, 6850 Mendrisio, Tel. 091 - 46 17 33

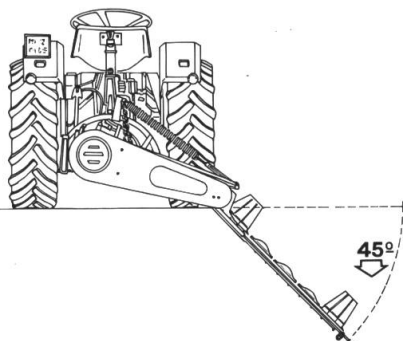
GUTSCHEIN: Ich interessiere mich für die Scheibenmäher BCS.
Bitte senden Sie mir Ihre Dokumentation.

Name:

Adresse:

Plz./Ort:

Tel.:



Günstig zu verkaufen

Ladewagen

Agrar 120 T
Mengele 200 T
Mengele 310 Q
Bucher T 20
Bucher T 15
Hamster plus 17

Jauchepumpen

Aecherli 1 K
Stöckli 2 K
Stöckli 3 K
MFH 2 Kolben.

Viehanhänger

Holzaufbau, günstig

Motormäher

Aebi AM 40, BEV
Aebi AM 41, BEV
Rapid 606, BEV
Rapid 606, mit Schneepflug

Krananlage-Gis mit Silozange

Heumesser Lanker

Kombigebläse

Zapfwellenantrieb Griesser

Hans Buchmann

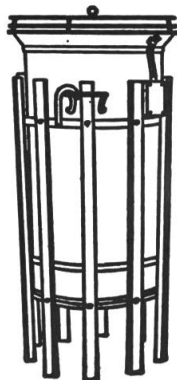
Landmaschinen

6017 Ruswil

Tel. 041 - 73 11 08 oder
73 12 49 (113.352605)



Maschinen für Frühjahr, Sommer, Herbst, Winter!



**Hochwertiges Heu
und Getreide mit dem
Hochleistungslüfter**
(4 und 7,5 PS)

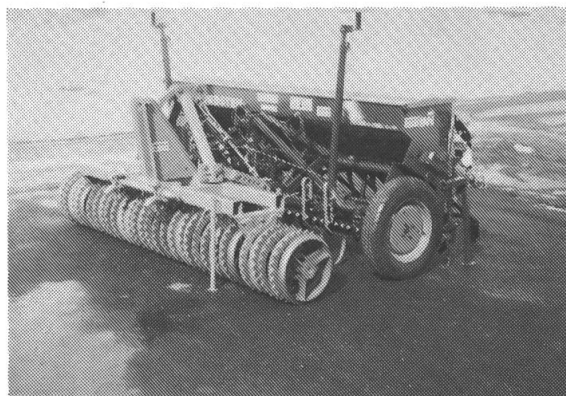
RASANT

**kühlt erhitzte Heu-
und Erdstöße
rasch ab.**

Er macht sich rasch
bezahl.
Preisgünstig.
Geräuscharm (SEV-
geprüft). Atteste
zufriedener Land-
wirte verlangen.
Kein Kanaleinbau.
Sofort betriebs-
bereite Aufstellung.



**Howard Zinken-Rotavatoren
und Kreiseleggen**



Griesser Cambridgewalzen

3 m Arbeitsbreite = 3 m Gesamtbreite
Ideale Kombination mit Sämaschinen



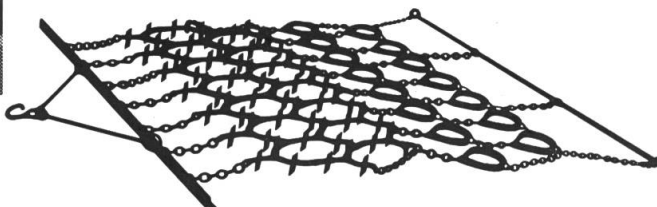
NORDSTEN *Lift-o-matic* **Sämaschinen**

Dänisches Qualitätsprodukt aus 90jähriger Erfahrung.
Modernste Bauart mit **Automatik**, bedient durch die
Dreipunkthydraulik:

- **Automatisches Heben und Senken der Säscharen**,
unabhängig von den Laufrädern, dadurch nie ver-
stopfte Schare.
- **Automatische Spuranzeiger.**

**NORDSTEN produziert jährlich über
12'000 Sämaschinen!**

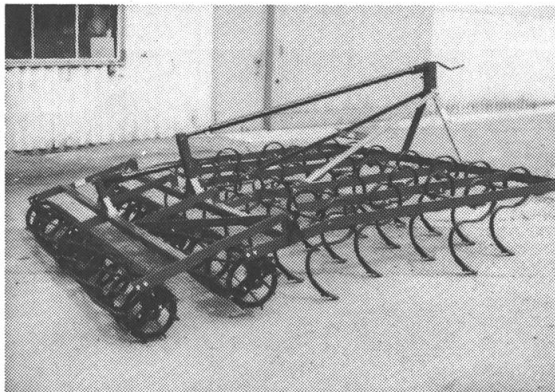
NEU!



GRIESSER Wiesenmeister

Die vielseitigste Wiesenegge.
Gezogen oder mit 3-Pt. Bock.

GRIESSER Kultureggen



Preisgünstig!

GRIESSER Maschinen AG

8451 Kleinandelfingen 1 ZH

Telefon 052 - 41 11 22
Telex 76816

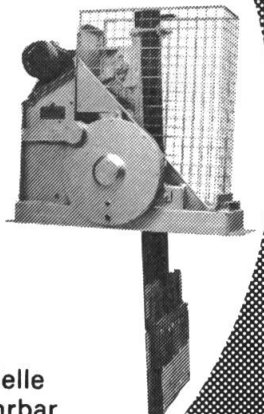
Fankhauser Malter

Das einzige Schaufel- Rührwerk

mit kompletter Kugellagerung
● Elektro-Motor versenkt

Kaufen Sie das Bessere
mit der grossen
Erfahrung und Rühr-
wirkung.

Mit grosser Leistung.
Seit Jahren bestens
bewährt, robust und
unverwüstlich.
Einfache Montage,
ohne Scheidwände.
Für Gruben bis 35 m
Länge, 12 m Breite,
4 m Tiefe.



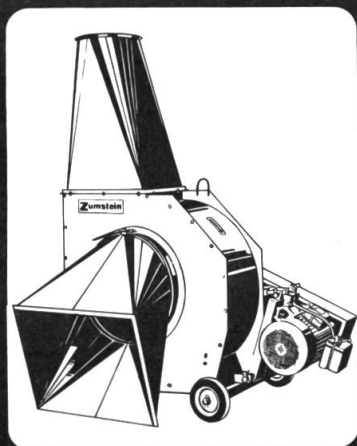
Verschiedene Modelle
auch trag- und fahrbar.

**Verlangen Sie
ausführliche
Prospekte**

Walter Fankhauser Malter

Maschinenfabrik 041-97 11 58

Ansauggebläse



- grosse Auswahl von verschiedenen Modellen
- Antrieb ab 5,5 PS
- wahlweise mit elektr. Motor, Zapfwellenantrieb oder Benzinmotor
- für Heu, Welkheu, Maishäcksels, Rübenlaub, Rübenschnitzel und Grassilage
- verschiedene Einbaumöglichkeiten wie Schneidvorrichtung, Stroh-häckselseinsatz, usw.

zusätzlich ausrüstbar mit Zubringerband und Dosiergerät

*Zumi bürgt
für Spitzenprodukte in
der Fördertechnik*

Zumstein AG

Zuchwil

3315 Bätterkinden Tel. 065/45 35 31



Kredite für Landwirte

rasch
diskret

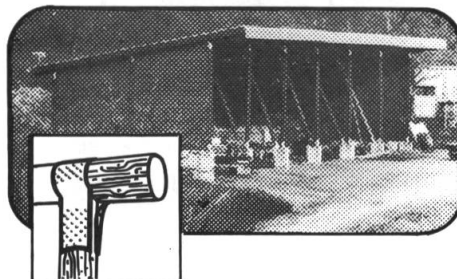
zu günstigen Bedingungen
Telefonieren oder schreiben Sie



Krefina Bank AG
St. Gallen

Gallusstrasse 12
Tel. 071/23 23 85

Selber bauen – günstiger bauen mit Rundholz



RUNDHOLZVERBINDER

aus verzinktem Stahlblech,
in diversen Formen und Grössen

Senden Sie mir Unterlagen

Name:

Strasse:

PLZ/Ort:

Tel.: /

Bitte einsenden an:

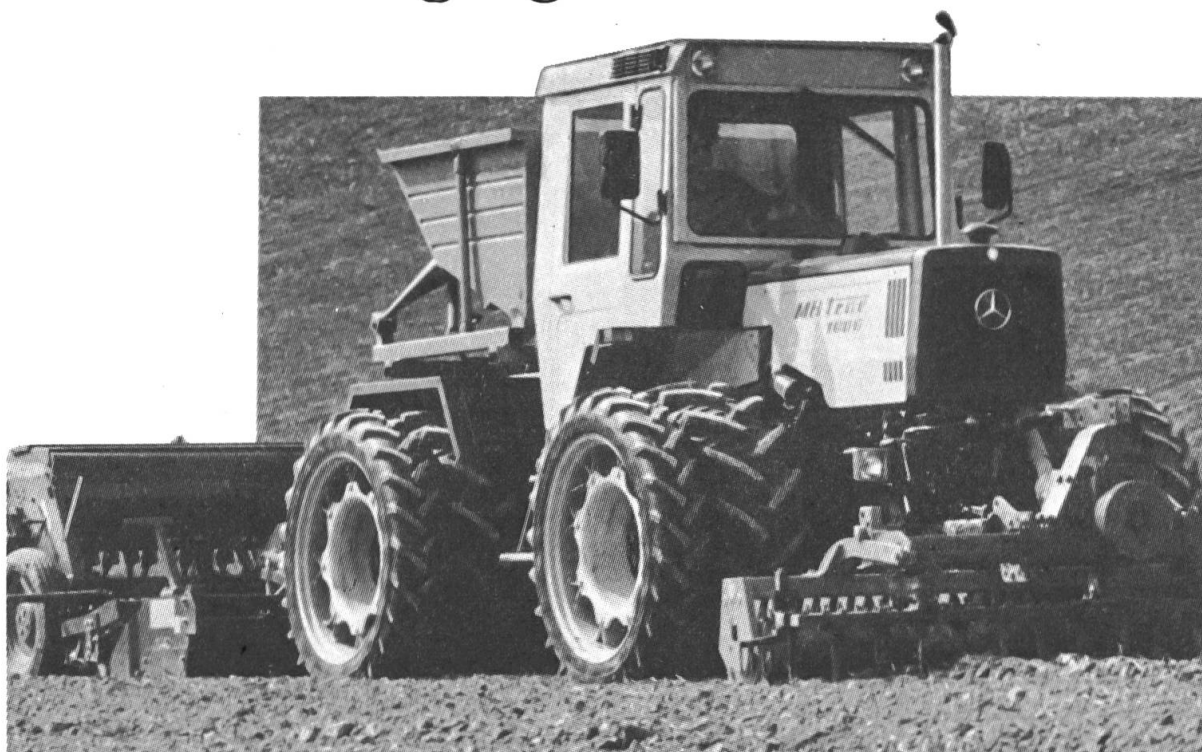
Landw. Bau- u. Architekturbüro LBA



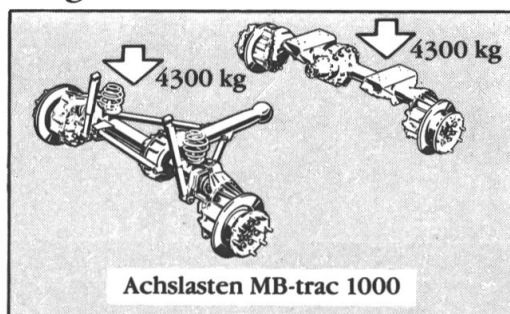
Abt. Materialvermittlung
Laurstrasse 10, 5200 Brugg
Tel. 056/41 67 55

**Bei Maschinen-Käufen sich auf
die Inserate in der «Schweizer
Landtechnik» beziehen!**

MB-trac: drei Arbeitsgänge auf einen Streich.



Für ausgefeilte Produktionstechniken bietet der MB-trac die idealen Voraussetzungen: Drei vollwertige Anbauräume, ein starker Rahmen und zwei gleich starke Achsen mit hohen zulässigen Achslasten ermöglichen den An- und Aufbau leistungsfähiger Gerätekombinationen.



Durch die Gewichtsverteilung von 60:40 (vorn/hinten) ist hierbei sichergestellt, daß bei der Arbeit beide Achsen gleichmäßig belastet werden. Für den reibungslosen Betrieb der Geräte sorgen Kraftheber und vollbelastbare Zapfwellen an Front und Heck. Beide Zapfwellen sind von 540/min auf 1000/min umschaltbar. Mit sinnvollen Gerätekombinationen arbeiten Sie nicht nur rationeller und wirtschaftlicher, Sie vermeiden auch Bodenverdichtungen und erhalten die Bodenfruchtbarkeit.

Informieren Sie sich über das breite MB-trac Programm von 48-110 kW (65-150 PS/DIN) bei

MB-trac Generalvertretung
Robert Aebi
8023 Zürich, Tel. 01 211 09 70

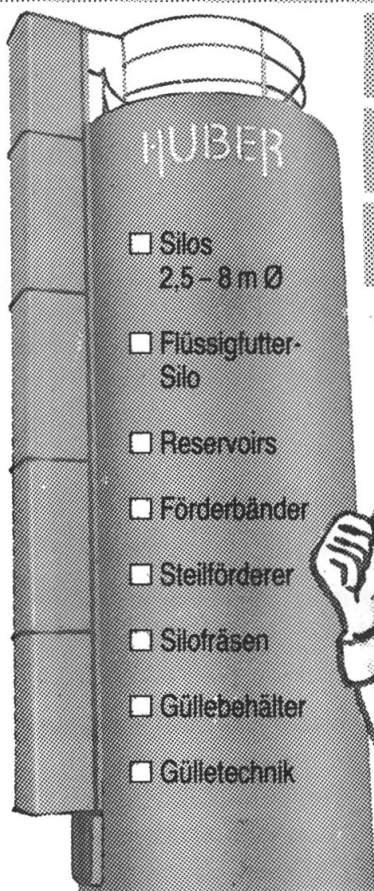


Auf allen Feldern gut betreut. Mercedes-Benz.

Baar: A. Wismer, 042 - 31 09 83; **Buttisholz:** H. Renold, 045 - 57 16 16; **Dübendorf:** Matzinger AG, 01 - 821 57 77; **Eiken:** H. Schweizer, 064 - 61 13 57; **Golaten:** P. Siegrist, 031 - 95 58 40; **Langnau:** Tanner AG, 035 - 2 46 33; **Laufen:** E. Kaiser, 061 - 89 51 95; **Lengnau:** F. Spahr, 065 - 52 41 72; **Marthalen:** H. Meier AG, 052 - 43 21 21; **Neerach:** J. Jucker, 01 - 858 22 73; **Oberwil:** Buss & Bürgin, 061 - 30 00 03; **Schwarzhäusern:** Gerber & Reinmann AG, 063 - 22 01 57; **Staffelbach:** E. Mumenthaler, 064 - 81 22 69; **Tägerschen:** A. Bachmann AG, 073 - 45 13 45; **Triesen:** Hugo Schädler, 075 - 2 25 54; **Walperswil:** H.P. Nenninger, 032 - 86 14 39; **Wohlenschwil:** P. Friedli, 056 - 91 10 75.

«Die UV-Strahlen können

meinem
Huber-Silo
nichts antun»



Nur bei Huber wird am fertigen Silo noch eine zweite UV-Schutzschicht aufgetragen. Dies ist dank dem Kreuzwickel-Verfahren möglich. Die UV-Strahlen können somit dem Silo nichts anhaben. Die Lebensdauer wird um viele Jahre verlängert. – **Sicher ist sicher!**

HUBER

W. Huber AG
5426 Lengnau

Tel. 056/510151

BON

Ich möchte mehr über den doppelten UV-Schutz und weiteren Vorteilen des Huber-Silos erfahren. Bitte senden Sie mir Unterlagen.

Name: _____

Adresse: _____

PLZ/Ort: _____

LT

Tel.: _____

Zu verkaufen

wegen Betriebs-
umstellung wenig
gebrauchter

Erntewagen

Pöttinger EW I, 25 qm,
Silierschneidwerk mit 25
Messern, 2 Dosierwalzen
und Querrörderband, neu,
Bereifung 15.0/55-17,
Fr. 11'900.-.

Motormäher

Rapid 505, sehr guter
Zustand, Fr. 3700.-, auf
Wunsch mit neuem Band-
eingraser.

Tel. 053 - 6 22 34

Zu verkaufen

Sonderangebot

nordische Duvets

160 x 210 cm neue,
weisse, daunige
Gänsefederchen
Fr. 120.- oder 200 x
210 cm Fr. 170.-

Rascher Versand.

**Duvet Shop Plumex
S.A.**, 8, av. de Fron-
tenex, 1207 Genève
(022) 86 36 66

**Fachinserate
in's
Fachblatt!**

Merkblatt Vetter Joggi und der Strassenverkehr

Eine Geschichte über
korrektes und partner-
schaftliches Verhalten im
Strassenverkehr.

Erhältlich bei
SVLT-Zentralsekretariat
Postfach 53
5223 Riniken
zum Preis von
Fr. 1.-/Stk.
Fr. 9.-/10 Stk.

Massey-Ferguson

Nur was ausgezeichnet ist, wird auch ausgezeichnet



MF 300
Die Robusten



MF 3000
Die mit der neuen High-Tech

Das Herz dieses meistverkauften Traktors der Welt ist ein Perkins-Dieselmotor. Kommentar überflüssig.

Eine weitere Stärke neben der Kraft ist die verblüffende Wendigkeit. Trotz langem Radstand.

Zur MF Spitzentechnik gehört auch die Regelhydraulik, die optimale Getriebeabstufung und der Allradantrieb ohne Rutschkupplung.

Für Bequemlichkeit sorgen ein superbreiter Auf- und Einstieg und eine Anordnung der Pedale und Hebel, die Ermüdungen verhindert.

All das ist in jedem MF Traktor schön verpackt. Dem setzt auf Wunsch die «de luxe» Kabine noch die Krone auf. Auch sie ermöglicht ein Maximum an Bodenfreiheit und eine niedrige Gesamthöhe. Dank Parallelantrieb.

Zu allem, was links steht, kommt noch ein kluger Kopf. Die High-Tech-Elektronik von MF. Mit Gold ausgezeichnet an der Sima 1987.



In Zukunft MF – denn MF hat Zukunft

Wenn ich einen Traktor kaufe, geh ich also zur Nr. 1.

Bitte informieren Sie mich über die Unterschiede und Preise der Serien 300 und 3000.

Name _____

Vorname _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Service Company AG
8600 Dübendorf, Usterstrasse 124/128, Tel. 01/820 12 12

FIAT auf Erfolgskurs –

seit 18 Jahren von den Schweizer-
Landwirten zur Nummer 1 gewählt.



**FIAT-Traktoren sind auch
seit 1979 ununterbrochen
Europas Nr. 1!**

Mit einem FIAT-Traktor sind Sie
für viele Jahre modern aus-
gerüstet:

Sparsame Motoren zeichnen
sich durch Stärke, Ausdauer
und lange Lebensdauer aus.

Neue Synchrongetriebe, neue
hubstarke Hydraulik machen
aus dem FIAT-Traktor eine uni-
verselle Maschine für viel-
fältige Einsätze.

**Tradition und Fortschritt.
BUCHER-Landtechnik.**

BUCHER

**BUCHER-GUYER AG
8166 Niederweningen
Telefon 01 857 22 11**